



Per la diffusione immediata: 24/04/2015

GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

## IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA I BENEFICIARI DEGLI INCENTIVI DAL FONDO BETTER BUFFALO

***L'iniziativa Buffalo Billion ha l'obiettivo di assegnare importanti fondi ai progetti della East Side per lo sviluppo lungo le strade principali e i corridoi di transito***

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato che i primi beneficiari dei finanziamenti dal Better Buffalo Fund, iniziativa da 30 milioni di dollari dedicata a progetti che incoraggiano densità e crescita lungo i viadotti, ma anche la rivitalizzazione dei distretti commerciali vicini. In totale sono stati assegnati 11.722.500 dollari a 21 progetti, compresi 9 nella regione est di Buffalo, che contribuiranno al rinnovamento di oltre 200 unità residenziali e a oltre 50.000 piedi quadrati di spazi commerciali e vetrine.

“Questa parte fondamentale di Buffalo Billion ha l'obiettivo di rivitalizzare le zone residenziali e le imprese; con l'annuncio di oggi, ancora più strade principali e aree residenziali avranno le risorse di cui necessitano per prendere parte alla trasformazione della regione”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Rimaniamo impegnati a investire a Buffalo e a continuare in questa scia di progresso che sta facendo avanzare la regione occidentale di New York”.

Questo fondo mira alla creazione di zone residenziali vive, ad uso misto e ad alta densità, e ha l'obiettivo di dare a tutti i residenti della città di Buffalo, un migliore accesso ai maggiori poli occupazionali, e si prevede la creazione di migliaia di posti di lavoro e un incremento della capacità contributiva della città. Annunciato nell'ambito dell'iniziativa Buffalo Billion del Governatore Cuomo, servirà a creare un più solido accesso ai trasporti e un transito maggiore tra le aree residenziali e i poli occupazionali, le sedi per la formazione e i servizi esistenti e in fase di sviluppo. I candidati hanno fatto richiesta per assegnazioni e fondi di credito rotativo tramite il fondo Better Buffalo Fund per le seguenti iniziative: Transit Oriented Development e Buffalo Main Streets. Per maggiori informazioni sulle due iniziative visitare <http://www.esd.ny.gov/BusinessPrograms/BetterBuffaloFund.html>.

Il presidente, CEO e commissario della Empire State Development, Howard A. Zemsky, ha dichiarato: “Con finanziamenti mirati a progetti di sviluppo misto, il Better Buffalo

Fund darà nuova vita ai corridoi commerciali di Buffalo e riporterà i residenti nelle aree residenziali della città, rafforzando le sue comunità e assicurando il suo futuro economico”.

Il commissario della Homes & Community Renewal dello Stato di New York, Darryl C. Towns: “Sono necessari molti collaboratori per ridare vita e ricostruire una comunità. Questo impegno a Buffalo ne è la prova. Homes & Community Renewal è orgogliosa del ruolo che sta avendo in questo contesto e in altre comunità di tutto lo stato sotto la guida del Governatore Cuomo. Questi nuovi edifici e residenze finanziati tramite il Better Buffalo Fund Main Street Program stanno aiutando a riportare la vecchia gloria di Buffalo al suo massimo, costruendo le basi per un futuro forte e vitale”.

L’annuncio è avvenuto al 1423 di Fillmore Avenue a Buffalo, proprietà che riceverà una nuova facciata in base a quanto previsto dalla sovvenzione da 300.000 dollari per la Community Action Organization della Contea di Erie dal Better Buffalo Fund. Il premio della Community Action Organization assisterà sette proprietari di fondi commerciali lungo la Fillmore Avenue da East Ferry a Martin Luther King, Jr. Park contribuendo con numerose ristrutturazioni delle facciate. Il finanziamento servirà anche a migliorare l’ambiente urbano, compresi punti informazione sulla storia di Buffalo per il progetto Ferry Street Corridor Project, che continuerà in linea con i recenti programmi di sviluppo federali e cittadini per la creazione di un accesso al corridoio commerciale di Fillmore Avenue.

Un altro progetto, Mid-Town Apartments, sta ricevendo un prestito 1,2 milioni di dollari. Mid-Town Apartments rappresenta uno sviluppo ad alta densità che incrementerà il numero di residenti e creerà un ambiente maggiormente fruibile a piedi sulla Main Street tra East Delavan e East Ferry. Il progetto trasformerà il 1666 di Main Street, edificio di sei piani, di 100.000 piedi quadrati, costruito nel 20° secolo e attualmente usato come magazzino, in una struttura ad uso misto con negozi al primo piano e cinque piani con ben 60 appartamenti residenziali. L’edificio sarà destinato principalmente al mercato degli alloggi per i lavoratori e per gli studenti del Buffalo Niagara Medical Campus o per chi desidera vivere più vicino al centro. Lo spazio frontale sarà destinato al commercio e ai servizi. Il progetto si trova sul percorso servito dalle principali linee NFTA e molto vicino alla MetroRail. I costruttori stanno collaborando con Buffalo Car Share e Buffalo Bike Share per trasformare il 1165 di Main Street in un nodo principale per i mezzi di trasporto alternativi.

Satish K. Tripathi, vice presidente del Western New York Regional Economic Development Council e presidente della University at Buffalo, ha dichiarato: “Il Better Buffalo Fund mira a creare una città vivibile capace di ospitare comunità più forti e inclusive. Questi progetti offrono l’opportunità di rinvigorire anche le aree più abbandonate della nostra città e di apportare miglioramenti reali alla qualità della vita”.

Jeff Belt, vice presidente del Western New York Regional Economic Development e presidente di SolEpoxy, ha dichiarato: “Il Better Buffalo Fund combina risorse statali, locali e private per fare investimenti di capitali mirati in zone prioritarie della città. I progetti annunciati oggi sono il primo passo avanti nella creazione di una città viva e

prosperosa”.

Durante l'anno, ci saranno altre tornate di erogazione del fondo Better Buffalo Fund sempre mirate alla rivitalizzazione delle zone residenziali e delle strade principali di Buffalo. Empire State Development offrirà assistenza tecnica agli enti no profit che necessitano di assistenza in preparazione per le prossime assegnazioni del fondo Better Buffalo Fund per le strade principali.

Il senatore Tim Kennedy ha dichiarato: “Grazie al Better Buffalo Fund, la nostra città continuerà la sua rinascita economica e la sua rivitalizzazione. Edifici chiusi e abbandonati saranno trasformati in vivaci attività commerciali e in nuovi spazi residenziali. Nel rafforzare queste aree residenziali lungo i corridoi serviti dai trasporti pubblici, speriamo di trasformare, un quartiere dopo l'altro, queste strade in comunità vitali e fiorenti. Ringrazio il Governatore Cuomo per aver investito in tutto Buffalo e per aver fatto in modo che nessuna zona fosse trascurata”.

La deputata Crystal Peoples-Stokes ha dichiarato: “Il Better Buffalo Fund mira a certe zone residenziali per fare in modo di trasformarle in aree più invitanti per residenti e attività commerciali. Migliorando una zona residenziale alla volta stiamo migliorando tutto il panorama di Buffalo. Questo permetterà di continuare lo storico investimento nella East Side di Buffalo lungo molti dei corridoi commerciali. L'iniziativa Buffalo Billion del Governatore Cuomo continua ad apportare cambiamenti visibili alle aree urbane e a incoraggiare investimenti privati a Buffalo”.

Il deputato Sean Ryan ha dichiarato: “Buffalo Billion è stata una forza trainante nello stimolare l'attività economica e il fondo Better Buffalo Fund, parte dell'iniziativa Buffalo Billion, farà altrettanto. I progetti che oggi ricevono i fondi serviranno a creare aree residenziali ad uso misto e più attive, incoraggiando la crescita lungo le zone servite dai trasporti pubblici al fine di migliorare la popolarità e la vivibilità di Buffalo. Questi fondi permetteranno alla crescita di continuare anche al Medica Campus e di fare investimenti chiave nel futuro dei trasporti pubblici nella città di Buffalo”.

Il sindaco della città di Buffalo, Byron W. Brown, ha dichiarato: “Vogliamo che ogni residente e ogni attività commerciale possa beneficiare della prosperità di Buffalo e dei progetti di sostegno derivanti dal Better Buffalo Fund che serviranno a collegare persone e quartieri a migliori opportunità di lavoro. I progetti annunciati oggi aiuteranno a rafforzare ulteriormente i distretti commerciali lungo i corridoi e i distretti commerciali serviti dai trasporti pubblici, in modo particolare sulla East Side di Buffalo, aiutandoci a costruire centri residenziali ancora più forti capaci di migliorare la qualità della vita per i nostri residenti. Ringrazio il Governatore Andrew Cuomo per il suo approccio completo e collaborativo nei confronti della mia amministrazione al fine di consentire all'iniziativa Buffalo Billion di raggiungere il suo potenziale e di servire tutti i residenti di Buffalo”.

### **Progetti finanziati tramite l'iniziativa Better Buffalo**

#### **Progetti di sviluppo basati sulla viabilità**

\*\*Otto progetti di sviluppo basati sulla viabilità per un totale di 7.950.000 dollari tra sovvenzioni e prestiti.

*Una sovvenzione e un prestito rinnovabile fino a 2 milioni di dollari in gap financing per il riutilizzo adattivo o per progetti di cambio di destinazione d'uso, mirati alla promozione di un forte sviluppo (abitazioni, lavoro e commercio) entro ¼ di miglio dalle fermate dei mezzi pubblici su Main Street, Niagara Street, Bailey Avenue, Utica Street e Grant Street; e alla promozione dell'utilizzo di metodi di trasporto multipli, delle attività a piedi tra zone commerciali e residenziali e di spazi pubblici di qualità comprese aree pedonali.*

**Lisbon Commons, prestito da 2.000.000 di dollari**

Richiedente: Livionia HDFC/CB-Emmanuel Realty, LLC

Indirizzo progetto: 91 Lisbon Avenue, Buffalo

Ripristino e riutilizzo adattivo della ex scuola #63 per creare circa 45 appartamenti da destinare al mercato degli affitti per lavoratori con diverse tipologie di reddito.

**Niagara Gateway Apartments, prestito da 1.810.000 dollari**

Richiedente: Regan Development Corporation

Indirizzo progetto: 885 Niagara Street, Buffalo

Ristrutturazione di un ex magazzino storico abbandonato per trasformarlo in una struttura ad uso multiplo composto da 53 unità da affittare e da due unità commerciali per attività e servizi al primo piano. Permetterà di ricavare otto unità da destinare ai senzatetto e di contribuire alla vitale comunità di migranti della West Side di Buffalo.

**Turner Brothers Loft, prestito da 1.500.000 dollari**

Richiedente: Niagara Street Buffalo, LLC/Schneider Development

Indirizzo progetto: 285 & 295 Niagara Street, Buffalo

Questo progetto di ristrutturazione per uso misto permetterà di sfruttare in modo adattivo ben 55.000 piedi quadrati di un vecchio edificio e di trasformarlo in 40 appartamenti, con una attività di lavorazione di alimenti gourmet con relativo spazio vendita al piano terra.

**The Midtown Apartments, prestito da 1.200.000 dollari**

Richiedente: 1665 Main Street Group, LLC/ Sinatra & Company Real Estate

Indirizzo progetto: 1665 Main Street, Buffalo

Questo edificio ad uso misto offre spazio per negozi al primo piano e ben cinque piani da dedicare a 60 unità residenziali.

**960 Busti, prestito da 800.000 dollari**

Richiedente: 9271 Group, LLC/Ellicott Development

Indirizzo progetto: 960 Busti Avenue, Buffalo

Questo progetto di riutilizzo adattivo trasformerà un edificio esistente in una vitale soluzione ad uso misto, con 18 appartamenti al terzo e quarto piano e spazi per uffici al primo e al secondo piano.

**Nuova costruzione di edificio ad uso misto a tre piani, 363 Grant Street (Potomac), prestito da 440.000 dollari**

Richiedente: HES Properties I, LLC

Indirizzo progetto: 363 Grant Street, Buffalo

Questo progetto comprende la costruzione di un nuovo edificio a tre piani e ad uso misto in un lotto vuoto, vanterà 2659 piedi quadrati di spazi commerciali e 11 appartamenti.

**Bellamy Commons, assegnazione da 100.000 dollari**

Richiedente: Belmont Housing Resources for WNY, Inc.

Indirizzo progetto: 1484, 1486, 1490 Jefferson Ave., Buffalo

Questo progetto di riutilizzo adattivo prevede 30 unità immobiliari da destinare ad affitti a basso costo e spazio commerciale con museo e uffici locali del NAACP.

**1373 Main Street, assegnazione da 100.000 dollari**

Richiedente: Bethesda Community Development Corporation

Indirizzo progetto: 1373 Main Street, Buffalo

I fondi Better Buffalo supporteranno la Fase II di questo progetto, cioè la conversione del secondo piano di edificio ad uso misto in 6 appartamenti.

**Progetti finanziati tramite l'iniziativa Buffalo Main Street**

\*\*Tredici assegnazioni Main Street per un totale di 3.772.500.

*L'iniziativa Buffalo Main Street, modellata sulla base del programma New York State Main Street, sarà utile al rilancio di distretti industriali storici e distretti commerciali di quartiere a uso misto. Il programma ha valutato richieste di organizzazioni o associazioni no profit per la ristrutturazione di edifici e la riqualificazione degli spazi pubblici per trasformarli in aree ad uso misto con la diretta coordinazione delle organizzazioni/associazioni no profit locali. New York State Homes and Community Renewal ha considerato e gestirà queste assegnazioni.*

**Riutilizzo adattivo della ex scuola St. Margaret, assegnazione da 500.000 dollari**

Richiedente: Forever Elmwood/ Elmwood Village Assn./1391 Hertel LLC/Iskalo Development

Indirizzo progetto: 1391 Hertel Avenue, Buffalo

La ristrutturazione completa degli interni e degli esterni della ex scuola elementare St. Margaret servirà a creare un edificio ad uso misto composto da 23 appartamenti circa 2000 piedi quadrati di spazi commerciali sulla Hertel Avenue.

**Gerard Place Community Education Center, assegnazione da 500.000 dollari**

Richiedente: Gerard Place Housing Development Fund Company

Indirizzo progetto: 2563 Bailey Avenue, Buffalo

Questo progetto prevede la conversione dell'ex St. Gerard Parish Hall in un centro educativo per la comunità in grado offrire opportunità di impiego e formazione, con una palestra per le attività ricreative.

**Broadway Fillmore - Iniziativa BBF Main Street, assegnazione da 300.000 dollari**

Richiedente: Broadway-Fillmore Neighborhood Housing Services, Inc.

Indirizzo progetto: Incrocio Broadway-Fillmore, Buffalo

Broadway-Fillmore Neighborhood Housing Services, in collaborazione con Fillmore Corridor Neighborhood Coalition, implementerà un programma per l'area residenziale sulla Main St. vicino a Broadway Market. Il programma prenderà in considerazione i

proprietari di imprese e di immobili che desiderano ristrutturare le facciate e le nuove imprese che cercano un posto nelle vicinanze.

**Grant Ferry, assegnazione da 300.000 dollari**

Richiedente: Buffalo Neighborhood Stabilization Company, Inc.

Indirizzo progetto: Grant tra Auburn & Hampshire e West Ferry tra Parkdale & Herkimer, Buffalo

Il progetto comprenderà ristrutturazioni a minimo 10 attività commerciali e a 48 unità residenziali. I lavori comprenderanno la facciata, le insegne, l'illuminazione, i tetti, la sostituzione delle finestre, porte, impianti elettrici e idraulici, cartongesso, pavimentazione e ristrutturazione di cucina e bagno.

**Better Schools Better Neighborhoods Fillmore Avenue Business Project, assegnazione da 300.000 dollari**

Richiedente: Community Action Organization of Erie County, Inc.

Indirizzo progetto: Fillmore Avenue da East Ferry a MLK Park

Questo progetto prevede miglioramenti agli esterni per le attività del corridoio commerciale come facciate, insegne, illuminazione, sostituzione di porte e finestre e lavori di verniciatura e muratura. Miglioramenti all'ambiente urbano permetteranno di sviluppare un passaggio verso il corridoio commerciale della Fillmore Avenue.

**Iniziativa Elmwood Village Main Street 2015, assegnazione da 300.000 dollari**

Richiedente: Forever Elmwood d/b/a the Elmwood Village Association

Indirizzo progetto: Elmwood Ave. da Lafayette a West Ferry; da Lexington a Bryant; e da North ad Allen

I fondi saranno usati per sostenere le ristrutturazioni alle unità commerciali e residenziali in base alle necessità identificate nel piano Elmwood Village's 2014 Neighborhood Plan.

**Iniziativa Lower Niagara Street Buffalo Main Streets, assegnazione da 300.000 dollari**

Richiedente: Heart of the City Neighborhoods, Inc.

Indirizzo progetto: Niagara St. tra Georgia St. e Porter Ave.

Contribuendo alla rivitalizzazione di questa area residenziale a uso misto sulla Lower West Side, Heart of the City Neighborhoods contribuirà alla ristrutturazione di almeno 11 unità commerciali e 13 residenziali, offrendo anche miglioramenti del panorama urbano nell'ambito dei quartieri interessati.

**Seneca Street/Caz Commercial Corridor Building Renovation Fund, assegnazione da 300.000 dollari**

Richiedente: Old 1st Ward Community Association

Indirizzo progetto: 2064 Seneca - 2178 Seneca St., Buffalo

Questo progetto sosterrà il rinnovamento di quattro edifici commerciali vuoti in modo da facilitare l'espansione delle attività esistenti e di creare opportunità per nuove imprese.

**Niagara Street Cornerstone, assegnazione da 282.500 dollari**

Richiedente: Vision Niagara

Indirizzo progetto: 1225 Niagara Street, Buffalo

In collaborazione con un costruttore locale, questo progetto prevede la completa ristrutturazione degli interni e degli esterni in base ai canoni storici della proprietà, ai piani di sviluppo e alle iniziative locali. I piani prevedono un'unità commerciale al primo piano (2000 piedi quadrati) e tre piani superiori residenziali per un totale di 3400 piedi quadrati.

**Lovejoy Revitalization, assegnazione di 275.000 dollari**

Richiedente: Iron Island Preservation Society of Lovejoy, Inc.

Indirizzo progetto: Lovejoy St. da Bailey Ave. a Goethe St., Buffalo

La ristrutturazione di questo edificio e il progetto di rivitalizzazione del distretto commerciale permetteranno miglioramenti interni ed esterni, la sanificazione delle irregolarità e faciliteranno i lavori, migliorando al contempo l'ambiente urbano per poter usufruire al meglio degli edifici ad uso misto del distretto a lungo termine.

**Restauro del teatro ed espansione con palco esterno, assegnazione da 175.000 dollari**

Richiedente: Torn Space Theater

Indirizzo progetto: 608 & 612 Fillmore Avenue, Buffalo

Questo progetto comprende la ristrutturazione della facciata e degli interni, il riutilizzo dell'edificio in cemento adiacente per trasformarlo in laboratorio e locale tecnico, con uffici e rifiniture con pannelli in acciaio inossidabile che lo renderanno un'icona della zona. I lotti adiacenti abbandonati saranno trasformati in un palco esterno per la comunità.

**Parkside Candy Initiative, assegnazione da 125.000 dollari**

Richiedente: University District Community Development Assn., Inc.

Indirizzo progetto: 3208 Main Street, Buffalo

Questo progetto prevede una ristrutturazione importante dell'esterno degli edifici, sviluppo degli interni ed equipaggiamenti per spazi commerciali, la ristrutturazione di due unità residenziali al piano superiore.

**Grant/Garner Cornerstone Revitalization, assegnazione da 115.000 dollari**

Richiedente: Westminster Economic Development Initiative

Indirizzo progetto: 398 Grant Street, Buffalo

Il ripristino di questa proprietà abbandonata permetterà di ottenere due appartamenti, una caffetteria o un negozio all'angolo e uffici per professionisti facilmente accessibili.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418